

# パトライト®

## 取扱説明書




[ Model : KG ]

このたびは、パトライト®をお買い上げいただきましてありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。また本書は大切に保管してください。保守・点検や補修などをするときには必ず本書を読み直してください。なお、ご不明な点は最終ページに記載しています技術相談窓口へお問い合わせください。


### 安全上のご注意


お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防ぐため、必ずお守りいただくことを、次のように説明しています。

■ 表示内容を無視して誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を、次の表示で区分し説明しております。


|   |   |
|---|---|
|  <b>危険</b> | この表示の欄は「死亡または重傷などを負う危険が切迫して生じることが想定される」内容です。  |
|  <b>警告</b> | この表示の欄は「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。           |
|  <b>注意</b> | この表示の欄は「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。 |

### 1. 安全のため必ずお守りいただきたいこと


 **危険**

 **発火注意**

- 回転灯が点灯しているときに紙や布などの燃えやすいものをかぶせないでください。火災の原因となります。

 **警告**

- 配線時、必ず電源を切っておこなってください。ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります。
- グローブを外した状態、ゆるんだ状態や割れた状態での放置・使用はしないでください。
- 反射鏡の回転による負傷、電球の熱による火傷、あるいは漏電、落下など非常に危険です。電球交換など補修をされる際は感電や火傷防止のため、必ず電源を切り、電球の熱が十分に下がってからおこなってください。
- 工事を伴う設置は必ず専門業者へ依頼してください。感電・火災・落下などの危険があります。
- 本製品を安全重視の保安目的でご使用される場合には必ず日常点検を実施し、万一の不具合・故障発生時のために、他の機器との併用をおこなってください。本製品を機械等に取り付けたあと本製品を掴んで機械に登ったり、機械のカバーを外す際、本製品に引っ掛けたりしない様に充分注意してください。転倒・落下などの原因となり非常に危険です。

 **注意**

- 直流・交流および使用電圧を間違えないよう確かめてからご使用ください。
- 使用電球は「仕様」の項に表示された電球以外は、使用しないでください。製品の故障や電源焼損の原因となります。
- 電源には「配線例」に示す外部ヒューズを安全のために必ず入れてください。

### 2. 型式表示

KG -

■ 定格電圧

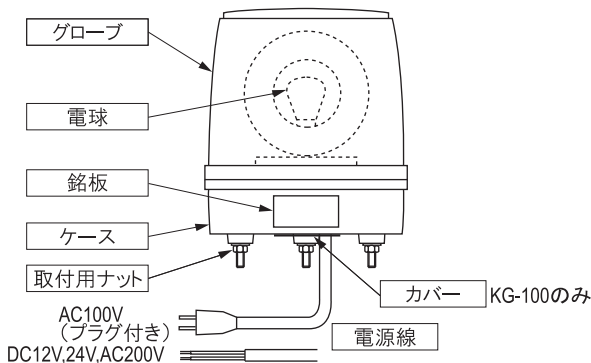
12 : DC12V

24 : DC24V

100 : AC100V

200 : AC200V~AC240V

### 3. 各部の名称



## 4. 取付方法

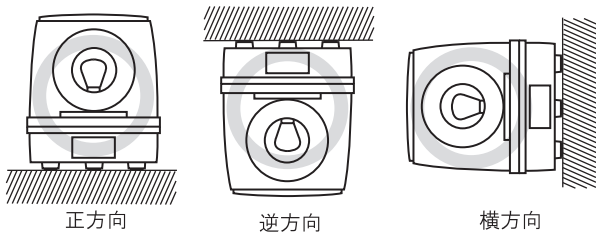
### ⚠ 注意

- 屋外または水のかかる場所へ設置される場合は、横および逆さ方向の取付けは避けてください。ケース底の水抜き穴などから浸水するとケース内部に水がたまり、不灯・感電・電源焼損などの原因となります。
- 高所へ設置される場合は、補修のしやすい足場のある場所をお選びください。振動・衝撃が激しい場所へ取付けの場合は、電球の寿命が短くなりますので、次の事項をお守りください。
  - (a) 振動および衝撃のある装置へ直接の取付けは避けてください。
  - (b) 振動が加わる状態での柱・壁への取付けは避けてください。また取付アングル(ステー)は、回転灯が風や振動で揺れない頑丈なものをご使用ください。

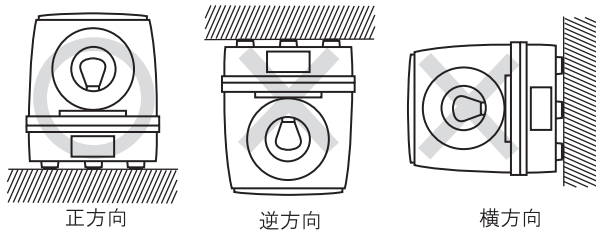
### ■ 取付方法

- ・ 取付部分へ取付穴(取付面寸法図参考)の加工をおこなってください。
- ・ 付属のナット類を用いて固定してください。
- ・ 最大取付可能板厚は8mmです。
- ・ 取付方向は下図の通りです。

#### 【屋内】



#### 【屋外】



## 5. 配線方法

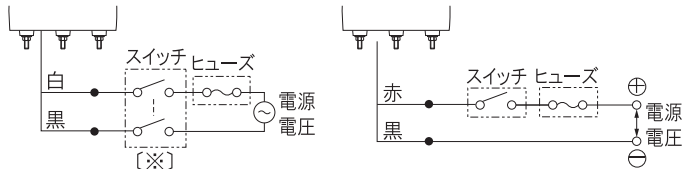
### ⚠ 注意

- 配線時、必ず電源を切りおこなってください。ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります。
- 直流・交流および、使用電圧を間違えないよう確かめてから配線してください。
- 配線は間違いのないよう十分注意してください。配線を間違えると内部回路が焼損します。配線は「配線例」に従い圧着端子などで確実に配線してください。
- 配線例のように電源側には必ず外部接点保護用ヒューズを入れてください。配線間違いなど万一の場合の電源焼損が防げます。
- 突入電流は定格電流の約10倍です。スイッチまたは、リレーなどは突入電流を考慮して選定してください。
- 配線時にリード線を引っ張ったり、ケース内に押し込まないでください。

#### 〔配線例〕

・ KG-100,200

・ KG-12,24



〔※〕 AC100V仕様は、差し込みプラグが付いています。

## 6. 補修

### ⚠ 注意

- 使用される電球は必ず「8.仕様」の項、または「銘板」に表示された指定の電球を使用してください。
- 電球交換など補修される際は感電や火傷防止のため必ず電源を切り、電球の熱が十分に下がってからおこなってください。
- グローブやケースの汚れは水を含ませた柔らかい布で拭いてください。(シンナー・ベンジン・ガソリン・油などで拭かないでください。)
- モータおよびロータ部へは注油しないでください。モータ内に油が入り故障の原因となります。
- 手で反射鏡を回さないでください。回転不具合など故障の原因となります。

- ・取付足のねじの締付けを確認し、緩みなどがあれば増締めをおこなってください。
- ・グローブの表面が曇ってきた場合、視認効果が落ちますので新しいグローブとの交換をおこなってください。

## ■ 補修方法

### 1. グローブ交換

グローブを交換される際は下記の要領でおこなってください。

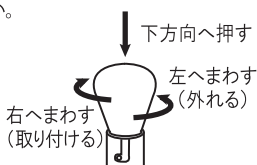
- (1) 電源を切る。(スイッチをOFFにする。)
- (2) グローブを左方向へ回し、ケースより取り外す。
- (3) 新しいグローブを取り付け、右方向に回しケースへ緩みがないように取り付ける。



### 2. 電球交換

電球を交換される際は下記の要領でおこなってください。

- (1) 電源を切る。(スイッチをOFFする。)
- (2) グローブを外す。("1. グローブ交換"参照)
- (3) 電球を下方へ押し、左方向へ回し取り外す。
- (4) 新しい電球を下方へ押し、右方向へ回し取り付ける。
- (5) グローブを取り付ける。  
("1. グローブ交換"参照)



※ 使用される電球は、必ず銘板に表示された電球を使用してください。

## ■ 補修パーツ

- ・本製品には以下のような補修パーツがあります。詳しくは弊社HPをご覧ください。
- ・グローブ、電球、モータ、ロータゴムなど。

## 7. 困ったときは

問題が発生した場合は、下記に従い対処してください。

| 症状                 | 点検箇所                                | 処置方法   |
|--------------------|-------------------------------------|--|
| 反射鏡が回転せず、電球が点灯しない。 | 電源は供給されていますか？                       | 電源線の接続およびコンセント・ヒューズを確認してください。<br>スイッチを設けている場合はスイッチを確認してください。 |
| 反射鏡は回転するが電球が点灯しない。 | 電球切れが起こっていませんか？                     | 電球切れの場合は新しい電球と交換してください。                                      |
| 電球は点灯するが反射鏡が回転しない。 | モータの回転が停止していませんか？<br>モータに注油していませんか？ | モータの寿命か故障です。修理をご依頼ください。                                      |

上記の対処を実施しても問題が解決しない場合は、「ご連絡いただきたい内容」をご確認の上、ご購入された販売店、もしくは弊社の技術相談窓口までお問い合わせください。

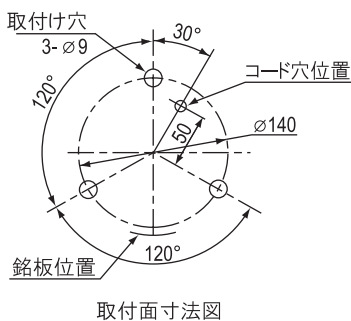
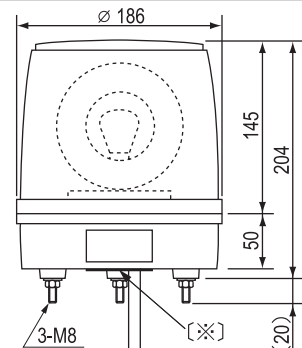
[ご連絡いただきたい内容]

製品名(型式)、ロット番号、お買い上げ日、状況

## 8. 仕様

### 1. 外観図

(mm)



取付面寸法図

KG-100:コード取出口より(450)

KG-200:コード取出口より(390)

KG-12,24:コード取出口より(350)

〔※〕カバー表面の質感が異なる場合がありますが、品質に問題ありません。

## 2.仕様

| 型式     | 定格電圧                 | 定格電流  | 電球      | 質量    | 線種・線径                    |
|--------|----------------------|-------|---------|-------|--------------------------|
| KG-100 | AC 100V(50/60Hz)     | 0.32A | 120V40W | 0.9kg | VCT, 0.75mm <sup>2</sup> |
| KG-200 | AC 200～240V(50/60Hz) | 0.13A | 240V30W |       |                          |
| KG-12  | DC 12V               | 2.7A  | 12V35W  | 0.7kg | AV, 1.25mm <sup>2</sup>  |
| KG-24  | DC 24V               | 1.2A  | 24V35W  |       |                          |

※ 閃光数：200回/分

※ 保護等級：IP23

※ 電球の形状：ガラス球 RP35/口金 BA15D(KG-100,200)/BA15S(KG-12,24)

### 製品保証規定

[Ver.2.0]

この保証規定は、お客様が買い上げ頂いた製品に関して、株式会社パトライト(以下、「弊社」といいます)が保証する内容について明記しています。

#### 第1条(目的)

1. 本規定は、弊社の製品(以下、「本製品」といいます)に関する保証責任の取扱いについて定めるものとします。
2. お客様が本製品の使用を開始された時点で、お客様は本規定に同意して頂いたものとし、お客様と弊社との間で本規定の効力が有効に生ずるものとします。

#### 第2条(保証対象および保証期間)

弊社は、お客様が本製品を購入された日から1年以内(以下、「保証期間」といいます)に本製品について以下の各号のいずれかに該当した場合(以下、「不良」といいます)、次条に定める保証責任を負うものとします。

- ① 本製品の外形または内部に本製品の用途または機能を損なう変質または変形が発生した場合
- ② 本製品が製品仕様書に定められた性能を発揮しない場合

#### 第3条(保証内容)

1. 弊社は、本製品に不良が生じた場合(以下、「不良品」といいます)、自らの裁量によって無償による修理または代替品の提供のいずれかの措置を講じるものとします。
2. 弊社が前項の措置を講じた場合、当該措置がなされた本製品の保証期間は、当初の不良品に関する保証期間と同一とします。
3. 弊社が第1項に基づきお客様に対して本製品の代替品の提供を行った場合、弊社において回収致しました不良品の所有権は、弊社に帰属するものとします。
4. 弊社は、第1項の代替品の提供に関して、製造中止等の諸事情により同一製品を提供できない場合には、自らの裁量により本製品と同等級以上の性能を有する製品を提供できるものとします。
5. 以下の各号の部材は、保証の対象外とします。
  - ① 消耗品(モーター・電球・ロータム・パッキン・リング・キセン基板等)
  - ② 輸送中における本製品の保護を目的とした梱包材料(製品梱装箱・ビニール袋・緩衝材等)

#### 第4条(免責事項)

1. 弊社は、以下の各号のいずれかに該当する場合、不良に関して前条に定める保証責任を負わないものとします。
  - ① 本製品の輸送・運搬中に発生した衝撃・落下等の外部的要因により不良が発生した場合
  - ② 本製品の製品仕様書・取扱説明書・取り扱い上の注意等に違反することにより不良が発生した場合
  - ③ 本製品が設置または接続された装置・機器・車両・船舶・建造物・ソフトウェア等による外的要因に起因して不良が発生した場合
  - ④ お客様または第三者が事前に弊社の承諾を得ることなく本製品の分解・改造・補修・付属品取付等を行ったことにより不良が発生した場合
  - ⑤ お客様または第三者の故意または過失により不良が発生した場合
  - ⑥ お客様が第5条第3項の禁止事項に違反した結果、不良が発生した場合
  - ⑦ 火災・地震・台風・落雷等の天災地変または公害・塩害・静電気・停電・異常電圧等の外的要因に起因して不良が発生した場合
  - ⑧ 本製品の販売時点における科学または技術に関する知見によっては、弊社が不良を予測することができない場合
  - ⑨ 通常使用に基づく本製品の自然消耗または経年劣化により不良が発生した場合
  - ⑩ 本製品が日本以外の国において使用されたことにより不良が発生した場合

① 保証期間の満了後に不良が発生し、お客様において当該不良が保証期間内に発生したことを証明することができない場合

② 弊社に対して本書のご提示がない場合

2. 弊社は、第3条第1項の措置の実施の有無を問わず、不良に起因してお客様に生じた通常損害、特別損害、機会損失、逸失利益、事故補償、当社製品以外の製品(本製品と通信回線等により接続されているか否かを問いません)に関する損傷、損失、不具合、データ損失および不良を修補するための費用(人件費、工事費、交通費、運送費等をいいますが、これらに限られません)のいずれに関して、一切の責任を負わないものとします。

3. お客様が使用されるシステム・機械・装置等への本製品の適合性はお客様自身でご確認いただくものとし、弊社はこれらと本製品との適合性について一切の責任を負わないものとします。

#### 第5条(ソフトウェアの取扱い)

1. 本製品に弊社が著作権者であるソフトウェア(以下、「本ソフトウェア」といいます)が内蔵されている場合、弊社は、お客様に対して本ソフトウェアを日本国内で使用する非独占的で譲渡不能な使用权を許諾するものとします。

2. 弊社は、本ソフトウェアの機能を向上させるべく、自らの裁量により本ソフトウェアをバージョンアップすることができるものとします。弊社は、ソフトウェアのバージョンアップに起因してお客様に生じた通常損害、特別損害、機会損失、逸失利益、事故補償、当社製品以外の製品(本製品と通信回線等により接続されているか否かを問いません)に関する損傷、損失、不具合、データ損失および不良を修補するための費用(人件費、工事費、交通費、運送費等をいいますが、これらに限られません)のいずれに関して、一切の責任を負わないものとします。

3. お客様は、事前に弊社の承諾を得ることなく、以下の各号の行為を行ってはならないものとします。

- ① 本ソフトウェアを複製すること
- ② 本ソフトウェアの改変・結合・リバースエンジニアリング・逆コンパイル・逆アセンブル等を行うこと
- ③ 本ソフトウェアを第三者に対して再使用許諾・貸与・レンタル・転売すること
- ④ 本ソフトウェアを第三者に送信可能な状態でネットワーク上に蓄積すること
- ⑤ 本ソフトウェアに付されている著作権表示およびその他の権利表示を除去すること

#### 第6条(その他)

1. 本製品に関する製品仕様書・取扱説明書・カタログ等の記載内容は、事前に予告なしに変更する場合があります。
2. 本製品に関する弊社の責任は、本規定をもって全てとし、弊社はこれ以外に一切の責任を負わないものとします。
3. 本保証書は、日本国内においてのみ有効に効力を生ずるものとします。お客様または第三者が本製品を海外へ輸出される場合、本規定の適用は除外されるものとし、本製品に関する全ての責任は、輸出元に帰属するものとします。
4. 弊社は、お客様による紛失・損傷等の事由を問わず、お客様に対して本書の再発行を行わないものとします。
5. 本書は、本書に明示した条件に基づき保証をお約束するものです。従って、本書によって弊社およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

#### 第7条(準拠法および管轄裁判所)

本規定は、日本法を準拠法とし、日本法に従って解釈されるものとします。本規定の履行および解釈に関して紛争が生じたときは、大阪地方裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とするものとします。

以上

株式会社パトライト

## 注意

- この説明書注意事項に記載した警告事項・注意事項に反したお取扱い、改造や天災などによって生じた故障や損害などについては、責任を負いかねますのでご了承ください。
- 寸法・仕様および構造などは、改善のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

世界中に「安心・安全・楽楽」をお届けする

株式会社 **パトライト**

J2D

<http://www.patlite.co.jp>

〔受付〕 平日9:00～17:00

平日12:00～13:00及び土・日・祝日・

社休日 は留守番電話による対応

※ ご注文・価格・商品内容等は、各営業所拠点または販売店にお問い合わせください。

● 技術・修理相談窓口 (無料) : 0120-497-090

# PATLITE®

## INSTRUCTION MANUAL

[ Model : KG ]




Thank you very much for purchasing our PATLITE product.

Prior to installation, read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use. In addition, please store this manual for future reference when performing maintenance, repairs or inspections. When performing maintenance and repairs, etc., please be sure to reread this book. If there are any questions concerning this product, please refer to the information on the last page to ask your nearest PATLITE Sales Representative.

### Safety Precautions


In order to prevent any damage to the user and other personnel or to assets, note the following:

■ The following symbols classifies the following precautions into two categories and explains the level of harm inflicted when caution is disregarded while using this product.

|  |   |
|--|---|
|  <b>DANGER</b>  | Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.          |
|  <b>Warning</b> | Indicates a immediately dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.          |
|  <b>Caution</b> | Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property damage. |

### 1. Safety Precautions

**DANGER**



caution, risk of fire

Do not put the flammable material, such as paper or cloth, on the rotating light while it is in operation. It may cause a fire.

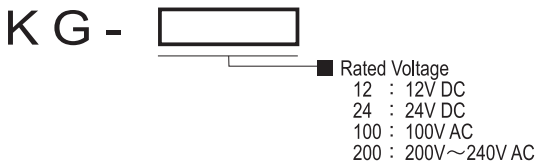
**Warning**

- Make sure the power is off before wiring, repairing, or replacing parts to avoid short-circuiting, electric shock, or burns.
- Do not operate this product with dome removed, cracked dome or loosened dome. Possible burns from the heat of the bulb, injury from the mirror or the product failing may occur.
- Make sure power is turned off and the temperature of electric bulb cools down before repair to avoid electric shock, or burns.
- Ask a specialist if this product installation requires construction works, in order to avoid electric shock, fire, or personal injury.
- When this product is used for security purposes, it should be inspected daily. In case a malfunction should occur, it is recommended that this product be used together with other security products.
- Do not use this product to support your weight while climbing onto a machine. Mount the product so that it is clear of any moving parts - such as a machine cover.

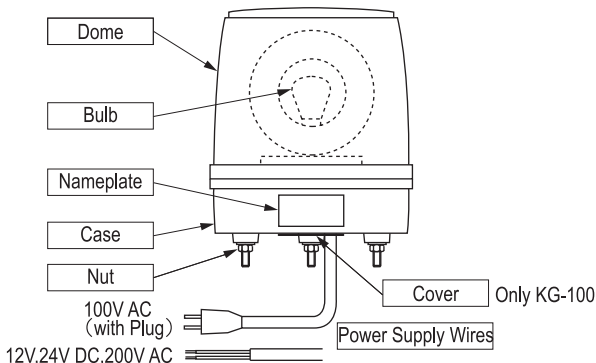
**Caution**

- Use only specified operating voltage range. Excess voltage hastens degradation.
- Make sure not to use any other bulbs except ones described in specifications.
- Make sure to connect an external fuse to the power source as shown in the wiring example for safety.

### 2. Model Number Configuration



### 3. Part Names



## 4 . Installation

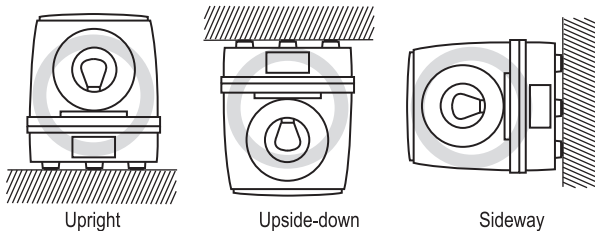
### ⚠ Caution

- To avoid short-life lighting, electric shock or power source failure, do not install the production in a horizontal or upside-down location where it gets wet. If water gets into the product, it will cause damage.
- When installing the unit in a high place, choose an easily accessible place where it can be maintained. Follow the precautions below to extend the bulb's life from vibration.
  - (a) Do not install directly on vibrating or shock-producing equipment.
  - (b) Do not install on a column or a wall experiencing vibration.Use rigid 'L' brackets in order to prevent movement of the light caused by wind or other vibrations.

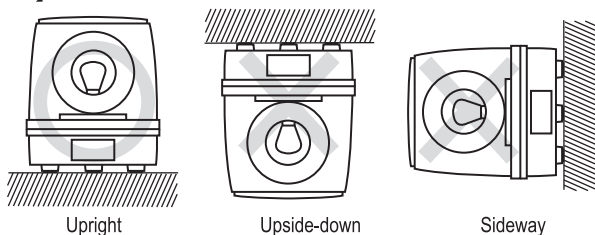
### ■ Installation

- Drill mounting holes in the installation panel.
- Secure the product with the supplied accessory nuts.
- The direction of the product that you can install is as follows.

#### 【Indoor】



#### 【Outdoor】



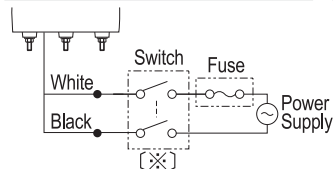
## 5 . Wiring

### ⚠ Caution

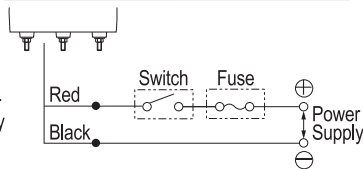
- Make sure the power is OFF before wiring, Damage may occur from short circuit of internal circuitry or cause an electric shock.
- Ensure the proper working voltage is used and that direct current or alternating current is properly applied.
- Ensure the proper wiring has been done to avoid any mistakes in wiring, or circuitry damage may occur. While making connections, refer to the wiring example, and be sure to use crimp-type terminal connections.
- Install an external fuse on the power supply side as shown in the wiring example in order to prevent damage in case of a wiring error.
- Choose proper switches and relays in consideration of inrush current. The inrush current is 10 times the rate current.
- Do not pull out, or push the lead wires into the case.

#### [Wiring Example]

• KG-100,200



• KG-12,24



[※] For the 100V AC type, the power cord with plug.

## 6 . Maintenance

### ⚠ Caution

- Make sure power is turned off and the temperature of the bulb cools down before repair to avoid electric shock or burns.
- Be sure to use the specified replacement bulb indicated in this manual or on the nameplate.
- Use a soft cloth moistened with water to clean the Dome or Case. (Do not use thinner, benzine, gasoline or oil.)
- Do not grease the motor or rotor, it will cause the motor to stop.
- Do not hands to rotate the Reflector.

- Check tightening torque of the screws for secure mounting.
- Change the dome if it is fogged, the fogged dome deteriorates lighting performance.

## Maintenance procedure

### 1. Changing Dome

Please follow the procedure indicated below to change to the dome.

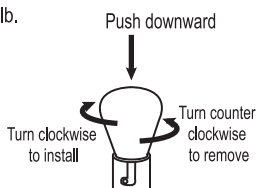
- (1) Make sure power is off before changing domes.
- (2) Remove the dome by turning it to the left.
- (3) To attach the new dome, place it onto the case and turn it clockwise.



### 2. Changing Bulb

Refer to the follow procedure indicated to change the bulb.

- (1) Make sure power is off before changing any bulbs.
- (2) Refer to "Changing dome" to remove the dome.
- (3) Press the bulb down and turn it counter clockwise to detach from the socket.
- (4) Affix a new bulb into the socket by pressing down and clockwise.
- (5) Attach the dome



※ Make sure not to use any other bulbs except ones described in nameplate.

## Replacement Parts

The following are replacement parts available for this product.

· Dome · Bulb · Motor · Rotor rubber

For further details, refer to our company website.

## 7. Troubleshooting

If a problem occurs, check the following table to remedy the problem before calling for service.

| Problems   | Where to check                                 | What to do   |
|--|--|--|
| The reflector would not rotate and the lamp module stays turned off. | Is the power on ?                              | Check the power wiring, plug connection and fuse.                              |
|  |  | If a switch is installed, check to see that it is turned on.                   |
| The reflector rotates but the lamp is off.                           | Is the light bulb burned out ?                 | If it is, replace it with a new one.   |
| The lamp module is turned on but the reflector stays stopped.        | Is the motor stopped?<br>Is the motor greased? | The motor is broken or has reached the end of its life.<br>Request for repair. |

If the problem is not corrected, even after the above remedies have been performed, refer to the "Product Name" and "Specifications" to make detailed notes of the product, its problem, and then contact either the place of purchase or your nearest PATLITE Sales Representative.

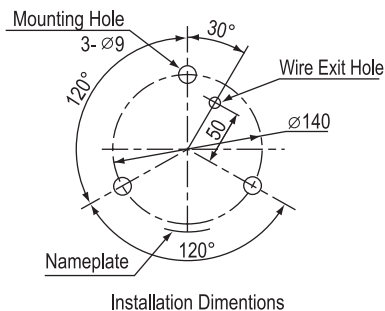
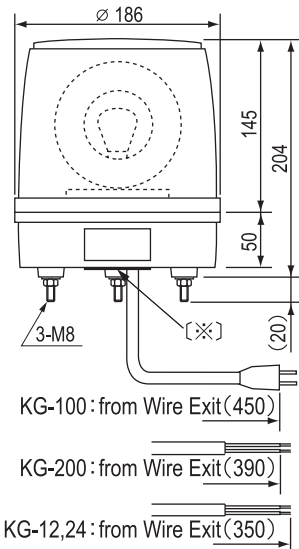
[Product Details]

Product name(Model), Lot number, Purchase Date, Symptoms of Problem

## 8. Specifications

### 1. Dimensions

(mm)



※ There is no influence in the quality though the feel of a material on surface of the cover might be different.

## 2. Specifications

| Model  | Rated Voltage         | Current | Bulb    | Mass  | Wire type/Dia           |
|--------|-----------------------|---------|---------|-------|-------------------------|
| KG-100 | 100V AC (50/60Hz)     | 0.32A   | 120V40W | 0.9kg | VCT/0.75mm <sup>2</sup> |
| KG-200 | 200~240V AC (50/60Hz) | 0.13A   | 240V30W |       |                         |
| KG-12  | 12V DC                | 2.7A    | 12V35W  | 0.7kg | AV/1.25mm <sup>2</sup>  |
| KG-24  | 24V DC                | 1.2A    | 24V35W  |       |                         |

※ Flashing Rate : 200 F lashes per minute

※ Protection Rate : IP23

※ Bulb Type : Glass RP35/Base BA15D (KG-100,200)/BA15S (KG-12,24)

### Caution

- PATLITE Corporation disclaims all liability for any malfunction or damage occurring as a result of handling contrary to the instructions, cautions and warnings mentioned in this manual.
- Specifications may change without notice due to continual product improvement.

## PATLITE Corporation

G2G

**PATLITE Corporation** ※Head office <http://www.patlite.com/>  
4-1-3, Kyutaromachi, Chuo-ku, Osaka 541-0056 Japan

**PATLITE (U.S.A.) Corporation** <http://www.patlite.com/>  
**PATLITE Europe GmbH** ※Germany <http://www.patlite.eu/>  
**PATLITE (SINGAPORE) PTE LTD** <http://www.patlite.com/>  
**PATLITE (CHINA) Corporation** <http://www.patlite.cn/>  
**PATLITE KOREA CO., LTD.** <http://www.patlite.co.kr/>  
**PATLITE TAIWAN CO., LTD.** <http://www.patlite.tw/>  
**PATLITE (THAILAND) CO., LTD.** <http://www.patlite.co.th/>